

謹聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

單車大王

軍車大王柯路尊。現年三十九歲。他環遊世界。從事表演軍車絕技。已有十八年的歷史。歐陸大部份的國家都有過他的蹤跡。計英、法、國、西班牙、比利時、荷蘭、挪威等等。

他有一輛獨手。一名皮爾爾。一名賽克爾根。綽號「飛行機器」。都身懷絕技。表演時。或由柯路尊單獨表演。或三人合演。危險。緊張。刺激。令到觀眾不願意睇一下眼睛。呼吸多一口氣。

黑籍人

最近。又有人為了禁煙。打算將煙犯一律槍決了！這事并不新鮮。貴州曾經在查立民衆教育館槍斃過許多煙犯。以資教育。但結果貴州依然是黑籍人的好國度。

(行) (銀) (可) (地) (滿)

MY BANK

BANK OF MONTREAL

郵匯及航空匯
●若欲付銀去中國及香港之親人及朋友本行所取費用低廉
●本行之通匯非常完備兼加以各支行之友誼及協助態度
●滿地可銀行與加國各界人士接洽已有三十年矣

三人表演的時候。他駕車居中。助手二人分靠左右。他們都是不用手把持操縱桿。而大家互相拉着手的。於是三輛單車。就彷彿三匹拐子馬。同進同退。作成種種危險表演。叫觀衆心驚膽戰。

襟仔梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現日滙返香港與中國之款項
●每人每月限一百元。本銀行接滙港紙與國幣。并爲歸國華僑辦理帶款出口手續。凡有委託。妥爲照料。如用華文致函本銀行。亦能解讀

經驗良藥出世

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有用百應否則徒費汗血金錢耳

●中風中痰丸 手足拘攣半身不遂
●口眼喎斜言語不清初起氣絕此症必須分清中風中氣及陰陽而分治之另有目錄說明藥價訂定製丸
●活絡丸 中風手足不仁日久不愈經絡阻滯有濕痰死而痛痛五元
●解蛇風濕丸 身有麻木腫痛無頭皮色不熱現丸加重 每盒改十九元五元另有外治洋藥散共三元
●八山開東海大補丸 陰陽兩補及補全身 一盒四元 鹽水或酒下
●遠看丸 雙目能遠看不能近看者其有水無火 每盒四元
●近看丸 雙目能遠看不能近看者其有火無水 每盒四元
●明目丸 目昏肝痛瞳人眼腎肝腎血虛則眼昏壹元另加引藥壹元
●滑精丸 虛火炎上而水越下下腎不交而精滑 每盒四元防濕下下腎少便散 常時小便小腸虛尿又短
●夜尿丸 天時寒冷怕半夜起身
●疝氣丸 疝氣不知出汗是心
●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是心
●血虛也朝丸 晚茶雙用丸 每盒四元
●陽虛盜汗丸 汗爲心液心有虛火
●醒而出汗散 產後惡血未清日久
●婦人散 產後惡血未清日久
●積在腹中作痛 一切心氣痛均治
●心胃氣痛散 每盒五元
●小腸氣散 通治疝症見于腎乃
●疝氣丸 每服一兩 壹元五
●癰疽丸 以小腸氣不同此症藥
●疔毒丸 疔毒不痛不痒性引腫脹
●四種淋症散 尿淋濁淋氣淋血淋
●同出淋尿出如膏膏淋結如石
●砂淋小便痛痛淋淋不痛否
●一盒五元 熱淋淋淋另治
●痧症散 瘟疫腹痛吐瀉及一切重
●大聖救苦丸 痰迷心竅及初起痧症
●又化食丸 痞積。氣。帶。痛。
●痢。血。虫。問。脹。腸。均能化之。
●酒積丸 凡飲過多酒熱有毒日久
●成積朝丸 晚茶雙用 每盒二元五
●痔瘡丸 痔瘡痔漏有膿血大便結
●六鬱丸 胸膈痞悶嘔吐吞酸飲食
●不消 一盒四元 連引茶
●惡痰丸 胸背手足冷痺腰膝筋骨
●釣痛痛走不定惡痰在胸膈不風
●濕 每盒三元
●以上諸症因篇幅有限故用簡單說之
●如各症有未明者來信索取目錄一看
●便知印便信來即奉每盒付費一毫
●者自理不付 O.O.D. 見諒

YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

榮所衣舖

WINDSOR TAILORING & CLOTHING

32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣

冬天衣裳
繼續到市
送禮衣服
各款俱備

新到：英羊羊毛內衣，長袖長褲，每套沽銀壹拾元，長袖長褲，每套沽銀九元五角。

其他：長短襯衫，雨衣，結衫，說衫，各種長褲，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。

總理 余煦和

劉望貨車公司

PRYON LOUIE TRANSFER CO.

525 MAIN ST.
Phone MA-2830—MA-3516 住宅

接車來往行李貨物松柴
煤炭發客僑胞賜顧隨時應命

司理 劉望

果魁視醫務所

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlavy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該時時畫片

內外全科
統理男女
醫務所
李威街
四三〇號
（即華人協和教會側邊）
診所時間
每日上午十時至十二時
下午二時至五時
星期六上午十時至十二時
星期一至五
夜間隨時預約

成發藥行

SING FAT & COMPANY

CHINESE HERBS

432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

新到 參茸玉桂

北冰洋海狗腎 每枝一元

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

精造 專辦 各國中西服式零沽批發價甚相宜 等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

補腦養心丹 四兩庄五元
補腎丸 十二樽十元
鹿耳丸 四兩庄五元
牛黃消核丸 每樽二元
男子七疝丸 二兩二元五
消粒解毒丸 二兩二元五
皮膚止癢水 每樽一元二五
立效止痛油 每樽一元二五
立效止痛油 每打二元

立效止咳露

功高化痰 療肺止咳
藥性和平 不寒不燥

久咳新咳 藥到回春
男婦老幼 四時可服

總代理馳名天下之

LEE KING HUNG
147 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C. CANADA

百補丸 每盒六元
萬應搜毒藥精 每樽四元二角
消痔丸 每盒三元

周愛權

業學學大光測力目省安及學大度朗部

雙眸起自然神志定
胡俊傑介紹(其四)

周愛權配鏡專家(山歌)
眼要緊
唔好話唔信
愛權配鏡最馳名
工作精微傳遠近
款式新
戴起自然神志定
雙眸起自然神志定

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

英華公司

Ying Wah Co.

15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價甚相宜 等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 Pacific 5716

雲高華埠

沙片市

DAVID SPENCER LIMITED

凡日逐家 庭中所需 何物無不 齊備 貨真價實 童叟無欺 爲華友所 稱許者也 故敢請諸 君隨時賜 顧

新到大帮布料

精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

華友欲回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦

廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堪

雲埠電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171
電派路銀行啓